Den Noticia

INMIGRACION A WALK-OUT



PG. 2

DEPT. AVIACION CIVIL VENEZOLANO A GROUND INSELAIR



PG. 3

Inmigracion na Airport a tene Walk-Out





Awe un rato prome cu 12'or di merdia, empleadonan di departamento di Inmigracion na aeropuerto internacional Reina Beatrix, a dicidi di tene un "Walk-Out", debi cu nan ta disgusta di ta wardando riba nan promocion nan pendiente y mihor facilidadnan pa traha, door di Gobierno di Prome Ministro Mike Eman.

E "Walk-Out" aki a bin, net na momento cu avion nan comercial ta bai ta bahando for di Merca y sin conta riba e vuelo nan priva cu ta yegando pa Siman Santo.

Primordialmente, e empleadonan di Departamento di Inmigracion na Aeropuerto Internacional reina Beatrix, ta di opinion cu nan ta wardando riba un contesta pa hopi tempo caba riba nan promocion y otro cuestion nan cu ya a keda discuti, manera, stoel adecuado pa sinta y otro material nan pa por eherce nan trabao optimalmente. Ta asina aki cu e grupo cu a pasa curso y a haya nan certificado, ainda ta wardando nan landsbesluit y huramentacion casi tres aña pasa y te ainda ningun reacion positivo di Ministro concerni, Arthur Dowers.

Presidente di sindicato S.E.P.A. , Magaly Brito,cu ta representa e empleadonan aki di Inmigracion na aeropuerto internacional Reina Beatrix, a reuni cu nan, pa mira cu poniendo preshon riba Ministro Srthur Dowers, pa acelera e promocionnan aki mas pronto cu ta posibel.

Ministro Arthur Dowers, ta e ministro den Gabinete Mike Eman cu mas conflicto tin den su departamento nan,manera por constata di e tanto protesta nan cu ta bini padilanti den e ultimo tempo nan.

E pasahero nan cu ta yegando y saliendo for di Aruba, a pasa den un cataclismo pa wordo atendi, door di empleadonan di Inmigracion lokal. Un rij basta largo di turistnan cu caba nan vacacion na nos isla y cu ta bayendo nan pais, ta haya nan den un debacle amargo, debi na situacionnan interno di nos isla, riba nivel gubernamental,pero cu tin su efecto nan negativo pa nos turismo, atrobe,

Tarifa Parke Nacional Arikok ta subi cu 4 florin

Pa basta tempo caba tabata ser papia cu lo bai subi e tarifa di Parke Arikok, pa e bishitantenan.

Esaki lo tuma lugar entrante prome di juli benidero. Di e forma aki e tarifa halto na entrada di Shete lo keda elimina.

Entrada lo bira cuater florin mas caro. Actualmente, eta ocho florin pa entrada y desspues di prome di juli, benidero, e tarifa ta bira 12 florin pa entrada na nos Parke Nacional Arikok.

Organisacion nan deportivo tin un tarifa anual di Fls.22,50. Pa e schoolnan e tarifa ta di un florin pa studiante.

E tarifa nan pa e tourbus , ta esun nan cu ta subi mas tanto. Na e momento nan aki un tourbus ta paga pa banchi di pols pa turista, e suma di seis dollar, pero prome di juli benidero, elo subi pa $7,80 pa un minimo di 2500 banchi pa pols.

Un operador di tour ta paga pa 1.000 te cu 2.500 banchi pa pols un suma di nuebe dollar y 10.20 dollar pa entre 100 pa 999 banchi di pols.

Manera a ser bisa pa Parke Nacional Arikok, loke tabata cobra na entrada di Shete ta keda elimina completamente.

Dept. Aviacion Civil Venezolano a ground InselAir



Un rato pasa, nos redacion a haya noticia, cu Departamento di Aviacion Civil Venezolano a "Ground", un avion di e compania, InselAir, na Punto Fijo.

E autoridadnan di dicho departamento ta exigiendo pa mira tur e documentonan di dicho avion di InselAir, prome cu laga e tripulante lanta vuelo.

Esaki a sosode despues cu ta tin problema cu avion di InselAir na tera venezolano, cu lo a haya problema nan technico, aparentemente.

Ta di remarca riba e hecho cu net den e dianan aki, unda cu hopi venezolano ta biaha pa nos islanan pa pasa vacacion, relaciona cu e Siman Santo den porta.

Por ta cu e autoridad nan venezolano kier mustra nan poder di autoridad of simplemente tarda vuelo of stagna esaki nan pa trece un caos den viahamento, specialmente pa e turista venezolano nan.

No ta conoci na ciere di nos redacion, si e asunto di e avion di InselAir cu ta na tera venezolano, si esaki lo a haya permiso pa lanta vuelo.

"No ta Aruba a pidi pa sera Espacio Aereo"



Den un conferencia di prensa teni awe mainta na Sala di Conseho di Ministro, Ministro Otmar oduber, encarga cu e cartera di Turismo a desmenti, locual su colega di Corsou, Ministro di Turismo, Charles Cooper, a declara na medio nan di comucicacion ayera y awe relaciona cu e ciere di espacio aereo di Aruba ,diasabra ultimo. " Mi a tuma nota den prensa ayera y awe, na unda mi colega di Corsou, Charles Coopera ta bisa cu ta nos a pidi pa sera e espacio aereo riba Aruba". " Esaki mi ta desmento categorigamente, ya cu mi tin prueba cu ta net trahadornan di Mahuma na Corsou, a hasi e peticion pa ser a entre 12'or di merdia te cu un'or y 25, debi cu nan na Mahuma, no por a procesa tanto vuelo riba nos isla,pesei nan a dicidi di sera e espacio aereo na e momento nan ey, cu tur e consecuencia pa nos turismo y esnan cu lo mester a yega y sali for di nos isla",Ministro Otmar Oduber a bisa. Berdad ta cu pa 10:25 di mainta riba diasabra ultimo, berdad a hasi un peticion na Mahuma, Corsou pa sera e vuelo nan priva parti pazuid di e aviacion general, cu a sosode tambe,pero no a hasi peticion pa loke Charles Cooper, Ministro di Turismo a bisa na Corsou.

Awe mainta un delegacion di Aruba a sali pa Corsou pa reunion nan cu e delegacion di Hulanda y Corsou, riba diferente topiconan y entre nan esun di e espacio aereo di nos isla, cu ta di vital importancia pa nos crecemento di nos turismo.

E cuestion di adkeri mas espacio aereo pa nos isla ta data for di prome cu nos Status Aparte, ya 26 aña bieuw y ainda nos gobierno nan despues, cu Betico Croes a traha riba nos structura estatal, pa nos ta Baas den Nos Cas, ainda no a mira e resultado di esaki, esta e famoso "Boedelscheiding", den cual e espacio aereo tambe ta forma parti. Na final di su conferencia di prensa, e mandatario di turismo Arubano, OtMar Oduber a bisa:" Mi ta lamenta e discucionnan aki y mi ta sigur cu e expresionnan hasi door di mi colega di Corsou,Charles Cooper, ta basa riba malinformacion nan ricibi y cu nos ta dispuesto pa pone e malentedi aki tras di lomba, pa bienestar di nos paisnan y nos turismo".

Recepcion e biaha aki abordo di Hr. Ms.Amsterdam tabatin un toke special













Manera ta custumber caba, cada biaha cu bin un otro fregata den Caribe, bishita ta ser haci p'e islanan di Caribe Hulandes. Cada biaha tin un recepcion abordo, unda e invitadonan ta intercambia di idea y sa mas di e trabao di p.e. e caso aki di Hr. Ms. Amsterdam, cu ta forma parti di Guardacosta di Reino Hulandes den Caribe. E aña aki, e tabatin un toke special, pasobra den oranan di mainta, manera Prome Minister Mike Eman a declara, e personal di e fregata a haci un trabao heroico. Pesey tambe a demostra e helicopter cu a haci e trabao di rescate di e dos personanan di e avioneta, cu a aguatisa den awanan panord di Aruba.

E.o. presente n'e recepcion aki, por a mira varios Parlamentario, pero tambe por a mira personal di Representacion Hulandes, miembronan di Corte di Husticia, y sigur di esnan cu ta traha den duna prome auxilio. E tabata sigur un anochi ameno y masha special.

Guarda Costa Hulandes a intercepta 500 kilo di Cocaina



Un operacion internacional contra crimen organisa a tuma lugar awe mainta, den ora nan tempran den lama di Caribe, na unda a intercepta un “Go Fast” cu cuater persona abordo cu tabata transporta 500 kilo di cocaina.

E Guarda Costa Hulandes a pidi esfuerso di e fragata mericano, USS Elrod pa intercepta e go- fast aki. Un avion “ Dash 8” a duna coordinacion di e go- fast, pa e por a wordo intercepta.

Na momento cu e cuater tripulante nan abordo a mira cu no por a huy mas, a cuminsa tira e bulto nan, conteniendo cocaina den laman.” Operacion Martillo” ta un esfuerso di colaboracion multinacional pa combati crimen organisa den Centro-America, encabesa pa e “ Joint Interagency Task Force South”. Nan tarea ta pa stroba e network di esnan meti den crimen organisa pa logra nan metanan.

E Uss Elrod, tabata na caminda pa e isla di Corsou pa cambia e comando.

Debi na e investigacion nan cu ta tumando lugar, no por a haya mas detaye di e Go Fast y su cuater tripulantenan.

Ganadornan di potret riba Facebook Archeo



Den un ambiente ameno y informal, e ganadornan a ricibi nan premio for di tanto Tiara Air como di Rennaissance Mall den patio di Museo Historico na Fort Zoutman.

Diferente participante, a ‘Tag’ potret cu nan a saca riba nos Dia Nacional, riba e Facebook page Archeo y asina a drenta den e ‘race’ pa gana ‘most likes’. Ademas di esaki a scohe e potretnan, mas creativo via un hurado consistiendo di tres persona: Harold Kelly, arqueologo di Museo Arqueologico y fotografo creativo den su oranan liber, Alice van Romondt, Presidente di Directiva di Museo Historico y Elvis Lopez, artista y Director di Ateliers ’89.

Ayrton Tromp, un hoben talentoso den fotografia, a gana e premio pa ‘most likes’ cu 112 likes cu un potret panorama cu ta mustra e edificionan di Museo Arqueologico den un skina. Luzdany Leest, un ‘young professional’ cu recien a bin biba bek na su isla, a gana di dos lugar pa ‘most likes’ cu 20 ‘likes’ cu su potret titula: ‘If Walls could talk’. Sra. Angelique Koolman, un mama orguyoso a gana ‘most creative’ cu un potret mistico di su yiu den proyeccion di pintura riba baranca. Luzdary Leest, cu sigur tin un ‘creative eye’ a gana e di dos premio pa ‘most creative’ cu e potret: ‘Window outside my window’.

Sra. Magaly Croes, representando Tiara Air, a entrega e premionan di promer lugar, cual ta un pasashi pa un di e destinonan di Tiara Air. Sra. Edalitzsa Weller, representando Renaissance Mall, a entrega e premionan di di dos lugar, certificadonan di regalo cu por ser uza na cualkier tienda, restaurant of the Cinemas na Renaissance Mall y na Renaissance Market Place.

Museo Arqueologico, Museo Historico, Ateliers ’89 y Stichting Rancho ta gradici tur participante na e competencia di potret aki, como tur bishitante di e Facebook page Archeo pa nan actividad riba e page, y e sponsorsnan generoso Tiara Air y Renaissance Mall pa e premionan fabuloso. Subi Facebook Archeo pa haya sa di e siguiente actividadnan!

O.M. ta bisa :Militar Hulandes a core iresponsabel



Resultado di a core iresponsabel y bao di influencia di alcohol, ademas sin un keurskaart valido, ni number di auto valido, e marino hulandes di 24 aña di edad, a causa morto di dos colega y un seriamente herida, riba e cruzada di Mahuma, riba 9 di maart ultimo,segun Ministerio publico, Peter Blanken a duna di conoce.; Abogado di e hulandes, R.D. di 24 aña, Chris Lejuez, a hasi un peticion na corte di prome instancia, pa por manda R.D. Hulanda pa aya e wordo huzga y sentencia, debi cu e caso aki ta trata di un hulandes, cu hulandesnan cu a fayece den e acidente y tambe e corte ta hulandes. Ministerio publico di aki, ta kere cu e hulandes mester wordo huzga y sentencia aki na Aruba mes. Ta asina cu e caso aki cu ta e corte militar hulandes ta aki mes y tur e strafproces ta aki y cu Aruba ta conta cu un corte militar hulandes hopi cualifica, cu ta competitivo cu e corte na Arnhem,Hulanda.

No ta conoci si e militar hulandes di 24 aña, lo haya su peticion aproba pa bai Hulanda pa ser huzga y sentencia na Hulanda, ni tampoco si ta aki mes, ki dia e juicio lo inicia.

E testrun na e planta di procesa sushi na Parkietenbos mester wordo haci conhuntamente cu Bouldin & Lawson

Tabata aña pasa dia 19 april 2011, cu e mayoria den Parlamento di Aruba a bay di acuerdo cu un mocion pa sostene Gabinete Eman su intencion pa haci un evaluacion of testrun na e planta di procesa sushi na Parkietenbos. Segun e fraccion di AVP e planta aki nunca a funciona debidamente y pesey nan a urgi Gobierno pa haci un evaluacion di e planta aki pa un luna largo conhuntamente cu e representantenan di Bouldin & Lawson, pa asina por saca afo si e planta ta funciona si of no.

Pa e evaluacion of testrun aki duna nos Pueblo un bista real di e funcionamento di e planta aki ta importante pa tene cuenta cu algun factor. E ekipo di e planta aki mester a wordo bon manteni. E planta mester ta den full produccion, kiermen, tur tres liña di procesa sushi mester ta funcionando optimalmente, e fluho di sushi colecta y entrega na e planta mester ta constante y e representantenan di Bouldin & Lawson tambe mester ta presente den e periodo cu e testrun ta tuma luga.

Si e testrun aki wordo haci sin tene debido cuenta cu e factornan menciona, anto nos Pueblo por spera cu e evaluacion su resultado NO lo ta uno satisfactorio pa e Pais aki. E resultado e ora ey sigur lo ta na fabor di Gabinete Eman, kendenan for di un principio a busca tur manera pa boicotia e planta aki y cu manera nan e yega na mando a stop e planta di Parkietenbos di procesa sushi, sin importa kico e consecuencia di e decision aki ta pa e salubridad di esnan cu ta biba den cercania di e planta y e Pueblo e general.

Diaranson awor un grupo di Parlamento lo bishita e planta pa asina nan por comproba cu nan mesun wowo si Gabinete Eman a tene debido cuenta cu e factornan menciona y si di berdad nan ta cumpli cu e mocion di Parlamento.



Aruba Tourism Authority ta anuncia resultadonan pa maart 2012

Un crecemento di 5.05% compara cu maart 2011

Despues di un luna di februari cu a conoce un crecemento den turismo, Aruba Tourism Authority ta contento di por informa cu luna di maart 2012 a mustra un crecemento di 5.1% den cantidad di bishitante compara cu maart 2011. Na maart 2011 Aruba a ricibi 76,938 bishitante, mientras cu na maart 2012 a ricibi 80,824. Esaki den cifranan absoluto ta un diferencia di 3,886 mas bishitante na 2012 compara cu 2011 pa luna di maart. Maart 2011 tawata un luna hopi fuerte debi cu e temporada di carnaval a cay den e luna aki, historicamente e ta un temporada unda cu consumidornan tin tempo liber pa por biaha. Apesar di esaki maart di 2012 no a keda atras na unda cu a observa crecemento den tur mercado. Un logro sumamente positivo considerando e reto nan den e diferente mercadonan pa aña 2012!

Norte America

For di e mercado di Norte America, cual ta nos mercado principal, Aruba a conoce un crecemento di 3.8%. E region di "Mid-Atlantic", "Mid West", y "Southeast" a crece cu 14.4%, 2.5%, 16.7% y Western a cay cu 8.2%. En total esaki ta representa un crecemento di 1939 den cantidad absoluto. Un resultado sigur positivo pa e mercado aki cu tin su reto nan cu ne. Canada tambe a crece cu 1.15%. E interes for di Canada pa biaha pa Aruba tawata grandi, pero 'tour operators' nan a encontra varios caso di "stop sales", esta cu no por continua cu e booking pasobra no tin camber. Esaki porsierto por a nota den diferente mercado, ambos den Europa y den Latino America. Un di e factornan importante cu a influencia e crecemento di e mercado di Norte America ta cu den luna di maart tawatin diferente grupo di incentivo cu a scoge Aruba pa nan trip.

Latino America

E mercado cu aña pasa a conoce un crecemento significativo ta Latino America y pa 2012 e no ta kedando atras. Pa maart e mercado a crece lidera pa Colombia cu a crece cu 51.46% compara cu maart 2011. Esaki ta igual na 1295 bishitante for di Colombia na maart 2012 cual ta 440 mas cu na maart 2011. Sigui pa e mercado di Argentina cu a conoce un crecemento di 39.84% mas cu na 2011. Venezuela a crece cu 35.67% cual ta igual na 2257 mas bishitante compara cu aña pasa. E mercado di Brazil a cay cu 42.60% compara maart di 2011, esaki ta debi primordialmente na e hecho cu ya a wordo menciona cu carnaval e aña aki a cay den februari y no na maart compara cu aña pasa. Tambe ta importante pa menciona cu e capacidad di stoel, aunke cu esaki a aumenta pa 2012, ta limita crecemento den e diferente mercadonan. Pa cu luna di Maart na momento cu Colombia of Argentina crece esaki a influencia e stoelnan disponibel di Brazil, por ehempel. Ta trahando duro pa bin cu un solucion pa cu e reto aki cu posibel vuelonan adicional pa asina por optimalisa cantidad di bishitante basa riba e demanda pa Aruba.

Europa

E mercado di Europa tambe a produci hopi bon den luna di maart lidera pa e mercado di Alemania cu a crece cu 77.48% sigui pa Belgica cu a crece cu 65.08% y e paisnan di Scandinavia cu tambe a crece. E mercado di Hulanda a keda flat mientras cu Italia a cay debi na e charter cu no ta bulando mas pa Aruba, debi na e hecho cu e charter aki no a logra cera acuerdo na cierto tarifa cu hotelnan. Inglatera tambe a cay cu 6.77% compara cu 2011 cual ta primordialmente debi na e economia na e pais aki cu no a recupera ainda.

ATA ta orguyoso di e resultadonan aki, cu ta resultado nan di entre otro tur e esfuersonan cu ta wordo haci localmente y den cada mercado. Esfuersonan ta dirigi continuamente riba hisa e calidad di e bishitante tambe, teniendo na cuenta cu e vision no ta dirigi riba sigui hisa cantidad di bishitante so, pero hopi importante, riba hisa e calidad di locual turismo ta laga atras pa nos isla. E vision ta basa riba un limite pa loke ta trata expansion den cantidad di cambernan, cu lo tin como consecuencia cu asina cu yega e punto di ocupacion optimal di acomodacionnan aki na Aruba den tur luna, e isla no lo por crece na e mesun manera den cantidad mas. E crecemento na e momento ey lo mester ta den calidad pa asina por sigui ricibi mas ingreso pa medio di nos industria turistico pa e isla. Esaki ta parti di un di e visionnan pa cu turismo di Aruba.

Retonan lo tin sigur pa e aña aki, incluyendo pa luna di april, pero ATA conhuntamente cu partnernan ta trahando duro pa combati "softness" cu lo por presenta den diferente mercadonan. Presupuesto adicional a wordo aloca pa asina boost unda ta necesario en aña aki.

Concierto Gospel di Grupo God's Sons

Grupo God's Sons ta comunica na henter pueblo di Aruba, cu diadomingo 8 di april, nan tin un grandioso concierto, yama " UNDA CU MI BAY". Durante e concierto aki God's Sons lo presenta e repertorio pa celebra hunto cu e public, E Resureccion di nos Señor Hesu Cristo. E concierto aki ta tuma lugar den Cas di Cultura y lo cuminsa 4or di atardi y lo termina 7or. E carchinan ta na benta cerca cada miembro di e grupo. Carchi ta obtenibel tambe si yama 5925129, 7391974. Por sigui desaroyo di e concierto riba facebook.

Tur hende ta bonbini pa bin gosa y celebra diadomingo atardi cu God's Sons na Cas di Cultura. God's Sons Creando Cultura Culto y Creativo.

5 Beyesa cu t'e cara di Pantene pa aña 2012

Aruba a sera conoci cu e 5 Pantene Model durante un presentacion

Durante un presentacion na Taste of Belgium Palm Beach Plaza a tuma lugar e prome presentacion na publico di e 5 Modelo Pantene cu lo t'e cara pa Aruba den 2012.

Durante un evento diasabra 10 di maart, un total di 292 damas a participa, pa bira e Modelo Pantene.

E evento riba su mes tabata uno, na unda cada participante a pasa den diferente area caminda a saca nan potret, filma nan y nan cabey a wordo analisa dor di e experto di Pantene p'asina saca e 5 modelo Pantene.

Un tarea cu no tabata fácil, cu un duracion di mas cu 5 ora, deliberando riba e ganadornan pa cada categoria di Pantene.

Como modelo di categoria Fine Hair: Gillianne Tromp, categoria Medium- Thick Hair: Annabelle Ramos, categoria Curly Hair: Jesline Beukenboom, categoria Colored Hair: Marylaine Veldman y categoria Relaxed & Natural: Ruthlaine Jacobs.

Den e ultimo siman hopi t'esnan cu a bishita facebook di Compra p'asina bishita e album di Pantene Model na unda por a vota p'asina saca e Pantene "Facebook Most Like", Como Pantene "Facebook Most like" a keda eligi e persona di Isabelle Meelis cu a haya mas cu 1900 Like riba facebook.

Pantene y Compra ta yama danki na tur e participantenan pa a participa y tambe na tur e facebook fans & friends cu a bishita e pagina di Compra y haci nan voto pa nan candidata faborito.

















Un recorido unico

Digicel cu bus special pa bishita campamento den fin di e siman aki



E temporada di campamento ya ta den porta y por a observa caba na varios beach, diferente famia, amistad y conocirnan a instala nan mes pa e fin di siman aki.

Digicel conociendo su clientenan y e pueblo di Aruba , a dicidi di haci algo diferente y unico, unda lo tin un bus special prepara pa pasa bishita e beachnan durante campamento.

E bus di Digicel lo pasa diasabra 7 di april na e diferente beachnan di campamento situa na San Nicolas y diadomingo 8 di april, nan lo bishita e beachnan na Eagle y Arashi.

Den e bus di Digicel, lo tin un team grandi di e representantenan dinamico y balente, pa parti hopi regalo pa tur esunnan cu ta campando.

Banda di esaki, Digicel lo duna un promocion special pa tur esunnan cu kier bira un cliente nobo di nan, pues e momento ideal pa abo tambe switch cu e famia mas grandi, miho y lihe den red na Aruba.

E bus lo ta presente entre 11or di mainta te cu 2or di merdia banda di e beachnan ariba menciona. Digicel ta pidi tur hende pa ta super pendiente, pa ora cu nan yega, paso ta hopi premio y regalo lo tin pa parti pa un y tur.

Iniciativa“Placa Chikito”di Kiwanis Young Professionals Aruba pa tur 4e klas na Aruba.

KYPA ta brinda proyecto “Placa Chikito” pa engrandece educacion financiero pa nos muchanan

Recientemente, Centrale Bank di Aruba (CBA) a publica cifra di un encuesta cu ta mustra cu e conocemento financiero na Aruba ta inadecua. Tambe a sali na cla cu 35.9 porciento di hogarnan ta biba den un situacion caminda cu nan gastonan mensual ta surpasa nan entrada. E resultado nan aki ta indica cu nos pueblo ta limita door di falta di habilidad den maneho di placa.

Kiwanis Young Professionals Aruba (KYPA) a tuma nota di resultadonan aki y ta comparti e opinion di CBA cu ta importante pa promove y trece educacion financiero na e pueblo. Bon educacion riba tur tereno ta cuminsa trempan cerca nos muchanan, asina tambe educacion financiero. Pa duna un man pa engrandece educacion financiero na nos muchanan, KYPA a tuma e iniciativa pa desaroya e proyecto “Placa Chikito”. “Placa Chikito” ta consisti di un presentacion di 1 ora caminda cu e muchanan di 4e klas di scol basico ta wordo educa tocante principio nan financiero solido op speelender wijs y uzando ehempel di nan bida diario. Temanan cu ta bin na ordo ta: genera placa, spaar placa, con ta gasta placa conscientemente y tambe con por contribui na nos comunidad door di duna bek. E ultimo aki, no solamente cu placa pero KYPA kier tambe mustra e balor di actonan caritativo na nos muchanan.

E presentacion aki ta wordo brinda completamente gratis na tur scol cu kier participa. Ya caba scol nan basico a wordo manda un carta caminda e programa ta wordo ofreci. Cu e relato aki, KYPA kier a recorda tur scol basico di e oportunidad aki y tambe informa cualkier scol basico cu no a ricibi e carta ainda pa tuma contacto pa participa.

Pa registracion of pa mas informacion por tuma contacto cu Rendell de Kort na: 7318685 of via e-mail na: dekort@gmail.com.

Pa mas informacion tocante KYPA por bishita: https://www.facebook.com/KiwanisYPAruba.





Asdrubal Cabrera gets extension



CLEVELAND -- On the eve of a new season, the Cleveland Indians locked up one of their best players for a few more.

The team and Asdrubal Cabrera finalized a three-year contract on Wednesday, a deal that adds two additional seasons for the All-Star shortstop.

The agreement was announced one day before the Indians' 2012 season opener at home against the Toronto Blue Jays.

Cabrera signed a one-year, $4.55 million deal this winter to avoid arbitration. He would have been eligible for free agency after this season.

The 26-year-old Cabrera had a breakout season in 2011, batting .273 with 25 homers and 92 RBIs. Before last season, the switch hitter had just 18 career homers. Cabrera led AL shortstops in RBIs, was tied for first in hits (165) and was second in doubles (32) and runs (87). Before giving Cabrera his new deal, the Indians did not have a player signed past 2012.

Cabrera was a steadying force for the Indians last season, when injuries finally overwhelmed the club and erased a surprisingly strong start. He earned his first All-Star selection, won a Silver Slugger following the season and set a franchise record for home runs by a shortstop. Cleveland acquired Cabrera from Seattle in 2006 in a trade for first baseman Eduardo Perez. Cabrera has batted .281 with 43 homers and 258 RBIs in 538 games with the Indians.

Ubaldo Jimenez appeals ban

ZEBULON, N.C. -- Cleveland Indians pitcher Ubaldo Jimenez is appealing his five-game suspension.

The players' union said in a statement on Tuesday that Jimenez has requested an appeal of his ban for intentionally throwing at Colorado's Troy Tulowitzki during a spring training game Sunday. Major League Baseball suspended and fined Jimenez on Monday.

Jimenez is scheduled to start Cleveland's second game of the season on Saturday against Toronto.

Manager Manny Acta said before the Indians played their Class A affiliate, the Carolina Mudcats, that Jimenez "is going to be able to pitch, and then we'll go from there."

Jimenez did not speak with reporters before the exhibition game.



World Series champs begin defense in Miami's new home



When we last saw the Cardinals under bright night lights in a meaningful contest, they were gamboling around the Busch Stadium grass after winning the World Series.

When we last saw the Marlins in a game that mattered, they were trudging off the field after losing at Sun Life Stadium, concluding the regular season with a last-place finish in the National League East.

Now defending World Series champion St. Louis will help Miami (nee Florida) officially christen the sleek Marlins Park on Wednesday night. And what we have never seen before is two teams meeting on Opening Night that have undergone such dramatic transformations over a single winter.

The Fish, of course, have been the talk of baseball. Their new retractable-roof home has been even more of a transformative agent than most fans could have dreamed.

The stadium has allowed a team that had been the tenant of a retrofitted football stadium and annually finished at or near the bottom of the attendance standings to go on a $191 million shopping spree that netted electric shortstop Jose Reyes, workhorse starter Mark Buehrle and closer Heath Bell.

Some of the changes begat further change. The addition of Reyes moved All-Star shortstop Hanley Ramirez to third. Reyes cut his trademark dreadlocks to conform with club policy.

An old and true baseball axiom is that people don't pay to see the manager, but the organization was willing to compensate the White Sox for allowing the brash and opinionated Ozzie Guillen out of the final year of his contract, assuring that there won't be a dull moment this season.

The close personal relationship that the voluble Guillen has with the volatile Carlos Zambrano helped convince the Marlins to take a chance on the big right-hander. Zambrano responded with a solid spring that earned him a spot in the rotation.

Add new uniforms featuring new colors and a new logo, and suddenly anything and everything seems possible in South Florida. Miami is now equipped to compete with anybody in the deep and balanced NL East.

"I'm just excited to step into a whole new chapter for our team," said Opening Day starter Josh Johnson. "It's going to be totally new going to the park. It will be different, that's for sure."

Owner Jeffrey Loria couldn't have been happier when he arrived at Spring Training.

"This is exhilarating -- the whole process, the culmination of building a glorious facility and being in a situation where we felt that now was the time to move forward with the club we want," Loria told reporters. "I'll put my club up against anybody's. We're going to have a fun year. Certainly, the environment is going to be nothing short of spectacular."

The Cardinals project to be strong contenders in their division as well, but they'll have a different look, too.

It's not unprecedented for a manager who wins the World Series in October not to return the following spring. Heck, Tony La Russa's decision to retire was the third time it's happened in Cardinals history. Red Schoendienst took over for Johnny Keane after St. Louis won it all in 1964, and Bob O'Farrell replaced Rogers Hornsby after the 1926 title.

La Russa's departure after 16 years is bound to cause a dramatic culture change, no matter how smoothly rookie manager Mike Matheny takes over.

"It's a different culture, whether you like it or not. It's taken some time," Matheny told the St. Louis Post-Dispatch. "The bottom line is, we have to win. I fully realize that. You just try to create an environment that people want to be part of."

What is unique, however, is for a team to lose both its manager and one of baseball's premier hitters in the same offseason, which is the situation in St. Louis after Albert Pujols passed on a huge offer to stay to accept an even huger offer to play for the Angels.

"It's going to be different," right-hander Kyle Lohse, who starts for St. Louis on Wednesday, told reporters. "But it's a business, and we have 25 guys who'll pull together to win as many games as we can. That's the way it goes."

Throw in the fact that respected pitching coach Dave Duncan is taking a leave of absence, and the degree of change the Cardinals have undergone becomes even more striking.

Mohammad El Akkari scores 113

Mohammad El Akkari joined the exclusive 100-point-game club when he scored 113 in a Lebanese league game Tuesday.

Akkari, a 27-year-old guard for Moutahed of Tripoli who went in averaging only 7.6 points in 23 games, made 40-of-69 shots, including 32-of-59 3-pointers, according to fibaasia.net. He had only one free throw.

"Thank God for this performance. I think it's all a result of my practice," Akkari said, according to fibaasia.net. "I also want to thank my coach for letting me play that long and all my teammates for helping."

Records show that this was the first 100-point performance in an official game in any league of the FIBA Asia National Federations.

According to fibaasia.net, 100 points have been scored in a game in Asia twice: Lou Salvador had 116 for the Philippines against China in the 1923 Far Eastern Games, and Jeron Teng scored 104 points in a high school game in the Philippines.

Akkari, who has spent seven seasons with Moutahed, joins that group and NBA legend Wilt Chamberlain, who scored 100 points for the Lakers against the Knicks in 1962. Chamberlain, though, made 28 free throws in that game.

"He's a phenomenal but very underrated shooter," Moutahed coach Ahmad Fadel said of Akkari. "He puts in a lot of hard work in practice. I am not surprised."

Moutahed won the Lebanese Division A League Final Eight game against Bejjeh 173-141.

MLB Standing

AMERICAN LEAGUE

EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Boston	0	0	.000	-	0-0	0-0
NY Yankees	0	0	.000	-	0-0	0-0
Toronto	0	0	.000	-	0-0	0-0
Tampa Bay	0	0	.000	-	0-0	0-0
Baltimore	0	0	.000	-	0-0	0-0
CENTRAL	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
Cleveland	0	0	.000	-	0-0	0-0
Chicago Sox	0	0	.000	-	0-0	0-0
Detroit	0	0	.000	-	0-0	0-0
Kansas City	0	0	.000	-	0-0	0-0
Minnesota	0	0	.000	-	0-0	0-0
WEST	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
Seattle	1	1	.500	-	0-0	1-1
Oakland	1	1	.500	-	1-1	0-0
LA Angels	0	0	.000	-	0-0	0-0
Texas	[illegible]	0	.000	-	0-0	0-0

NATIONAL LEAGUE

EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Washington	0	0	.000	-	0-0	0-0
Atlanta	0	0	.000	-	0-0	0-0
NY Mets	0	0	.000	-	0-0	0-0
Philadelphia	0	0	.000	-	0-0	0-0
Miami	0	0	.000	-	0-0	0-0
CENTRAL	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
Chicago Cubs	0	0	.000	-	0-0	0-0
Cincinnati	0	0	.000	-	0-0	0-0
Houston	0	0	.000	-	0-0	0-0
Pittsburgh	0	0	.000	-	0-0	0-0
St. Louis	0	0	.000	-	0-0	0-0
Milwaukee	0	0	.000	-	0-0	0-0
WEST	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
San Diego	0	0	.000	-	0-0	0-0
LA Dodgers	0	0	.000	-	0-0	0-0
San Francisco	0	0	.000	-	0-0	0-0
Colorado	0	0	.000	-	0-0	0-0
Arizona	0	0	.000	-	0-0	0-0

NBA Standing

	EASTERN	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
1	x - Chicago	42	13	.764	-	21-6	21-7
2	x - Miami	38	14	.731	2 ½	22-2	16-12
3	Indiana	32	21	.604	9	17-7	15-14
4	Boston	30	22	.577	10 ½	19-8	11-14
5	Orlando	32	22	.593	9 ½	18-10	14-12
6	Atlanta	31	23	.574	10 ½	17-8	14-15
7	Philadelphia	29	24	.547	12	19-10	10-14
8	New York	27	27	.500	14 ½	18-10	9-17
	Milwaukee	25	28	.472	16	12-12	13-16
	Detroit	20	33	.377	21	14-12	6-21
	Toronto	19	35	.352	22 ½	11-17	8-18
	New Jersey	19	36	.345	23	7-19	12-17
	Cleveland	17	34	.333	23	9-18	8-16
	Washington	12	41	.226	29	7-20	5-21
	Charlotte	7	44	.137	33	4-20	3-24

	WESTERN	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
1	x - Oklahoma City	40	13	.755	-	23-5	17-8
2	San Antonio	37	14	.725	2	21-4	16-10
3	LA Lakers	34	20	.630	6 ½	23-5	11-15
4	LA Clippers	32	21	.604	8	20-8	12-13
5	Memphis	30	22	.577	9 ½	18-7	12-15
6	Dallas	30	24	.556	10 ½	19-9	11-15
7	Denver	29	24	.547	11	15-12	14-12
8	Houston	29	25	.537	11 ½	20-8	9-17
	Utah	28	26	.519	12 ½	19-7	9-19
	Phoenix	27	26	.509	13	16-11	11-15
	Portland	25	29	.463	15 ½	18-10	7-19
	Minnesota	25	30	.455	16	13-13	12-17
	Golden State	20	32	.385	19 ½	11-16	9-16
	Sacramento	19	35	.352	21 ½	14-13	5-22
	New Orleans	13	40	.245	27	5-21	8-19

Tabatin apertura di otro exposicion di Gustave Nouel titula: Oranje Mistico

Ta diamars ultimo, tabatin apertura di un otro exposicion cu obranan di e pintor Arubiano, Gustave Nouel, titula: Oranje Mistico, organisa na Biblioteca na Deventer.

Banda di e obranan di Gustave Nouel por mira tambe resultado di un Oranje Masterclass, organisa aña pasa, cu artistanan talentoso manera Ciska Bolhuis (Lochem); Joop Huisman (Ruurlo);

Hilda Leuverink (Ruurlo) y Ellen Rinsma (Deventer), kendenan den pasado a participa na workshopnan duna pa Gustave.

Ta for di aña 2000 e artista Arubiano, pero tambe awor conoci un nativo di Deventer a bin ta traha masha intensivo riba un serie di potret, inspira pa Cas Real.

Un seleccion di esaki, por ser mira durante e exposicion aki. E exposicion aki ta habri te cu dia 1 di mei awor y por mir'e na Biblioteca na Deventer.



Aruba Tourism Authority ta anuncia resultadonan pa maart 2012

Un crecemento di 5.05% compara cu maart 2011

Despues di un luna di februari cu a conoce un crecemento den turismo, Aruba Tourism Authority ta contento di por informa cu luna di maart 2012 a mustra un crecemento di 5.1% den cantidad di bishitante compara cu maart 2011. Na maart 2011 Aruba a ricibi 76,938 bishitante, mientras cu na maart 2012 a ricibi 80,824. Esaki den cifranan absoluto ta un diferencia di 3,886 mas bishitante na 2012 compara cu 2011 pa luna di maart. Maart 2011 tawata un luna hopi fuerte debi cu e temporada di carnaval a cay den e luna aki, historicamente e ta un temporada unda cu consumidornan tin tempo liber pa por biaha. Apesar di esaki maart di 2012 no a keda atras na unda cu a observa crecemento den tur mercado. Un logro sumamente positivo considerando e reto nan den e diferente mercadonan pa aña 2012!

Norte America

For di e mercado di Norte America, cual ta nos mercado principal, Aruba a conoce un crecemento di 3.8%. E region di “Mid-Atlantic”, “Mid West”, y “Southeast” a crece cu 14.4%, 2.5%, 16.7% y Western a cay cu 8.2%. En total esaki ta representa un crecemento di 1939 den cantidad absoluto. Un resultado sigur positivo pa e mercado aki cu tin su reto nan cu ne. Canada tambe a crece cu 1.15%. E interes for di Canada pa biaha pa Aruba tawata grandi, pero ‘tour operators’ nan a encontra varios caso di “stop sales”, esta cu no por continua cu e booking pasobra no tin camber. Esaki porsierto por a nota den diferente mercado, ambos den Europa y den Latino America. Un di e factornan importante cu a influencia e crecemento di e mercado di Norte America ta cu den luna di maart tawatin diferente grupo di incentivo cu a scoge Aruba pa nan trip.

Latino America

E mercado cu aña pasa a conoce un crecemento significativo ta Latino America y pa 2012 e no ta kedando atras. Pa maart e mercado a crece lidera pa Colombia cu a crece cu 51.46% compara cu maart 2011. Esaki ta igual na 1295 bishitante for di Colombia na maart 2012 cual ta 440 mas cu na maart 2011. Sigui pa e mercado di Argentina cu a conoce un crecemento di 39.84% mas cu na 2011. Venezuela a crece cu 35.67% cual ta igual na 2257 mas bishitante compara cu aña pasa. E mercado di Brazil a cay cu 42.60% compara maart di 2011, esaki ta debi primordialmente na e hecho cu ya a wordo menciona cu carnaval e aña aki a cay den februari y no na maart compara cu aña pasa. Tambe ta importante pa menciona cu e capacidad di stoel, aunke cu esaki a aumenta pa 2012, ta limita crecemento den e diferente mercadonan. Pa cu luna di Maart na momento cu Colombia of Argentina crece esaki a influencia e stoelnan disponibel di Brazil, por ehempel. Ta trahando duro pa bin cu un solucion pa cu e reto aki cu posibel vuelonan adicional pa asina por optimalisa cantidad di bishitante basa riba e demanda pa Aruba.

Europa

E mercado di Europa tambe a produci hopi bon den luna di maart lidera pa e mercado di Alemania cu a crece cu 77.48% sigui pa Belgica cu a crece cu 65.08% y e paisnan di Scandinavia cu tambe a crece. E mercado di Hulanda a keda flat mientras cu Italia a cay debi na e charter cu no ta bulando mas pa Aruba, debi na e hecho cu e charter aki no a logra cera acuerdo na cierto tarifa cu hotelnan. Inglatera tambe a cay cu 6.77% compara cu 2011 cual ta primordialmente debi na e economia na e pais aki cu no a recupera ainda.

ATA ta orguyoso di e resultadonan aki, cu ta resultado nan di entre otro tur e esfuersonan cu ta wordo haci localmente y den cada mercado. Esfuersonan ta dirigi continuamente riba hisa e calidad di e bishitante tambe, teniendo na cuenta cu e vision no ta dirigi riba sigui hisa cantidad di bishitante so, pero hopi importante, riba hisa e calidad di local turismo ta laga atras pa nos isla. E vision ta basa riba un limite pa loke ta trata expansion den cantidad di cambernan, cu lo tin como consecuencia cu asina cu yega e punto di ocupacion optimal di acomodacionnan aki na Aruba den tur luna, e isla no lo por crece na e mesun manera den cantidad mas. E crecemento na e momento ey lo mester ta den calidad pa asina por sigui ricibi mas ingreso pa medio di nos industria turistico pa e isla. Esaki ta parti di un di e visionnan pa cu turismo di Aruba.

Retonan lo tin sigur pa e aña aki, incluyendo pa luna di april, pero ATA conhuntamente cu partnernan ta trahando duro pa combati “softness” cu lo por presenta den diferente mercadonan. Presupuesto adicional a wordo aloca pa asina boost unda ta necesario en aña aki.

“Coffee Table”, magazine turistico nobo



ATA, den cooperacion cu e Ministerio di Turismo, Transporte y Labor, a produci un buki di portret colorido conoci tambe como un buki di “coffee table,” como parti di e celebracion di e isla su logro recien di a marca 50 aña den turismo, titula “A Golden Aruba from A to Z—Celebrating 50 years and beyond in tourism.”

E proyecto a wordo inicia y supervisa pa Myrna Jansen, consehero senior pa Minister Otmar Oduber, mas o menos dos aña pasa, bou di e direccion creativo di e ekipo di escritor di viahe, ganador di varios premio, esta Rona Coster y Tina Causey-Bislick di e revista *Island Temptations*. Sirbiendo como un consehero cu contribucionnan balioso mientras cu e buki a progresa den su diseño y contenido tabata e CEO di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes, ademas di contribucionnan adicional di Amayra Boekhoudt y Mandy Lopez.

“Nos ta ofrece e memoir colorido aki di palabra y portret na e comunidad Arubiano, como un muestra di gratitud y tambe pa inspira nan mas ainda pa sigui e aventura di e evolucion continuo di turismo, den cual nos tur ta sirbi como un participante,” Ronella a skirbi den e introduccion di e buki. Y e buki, segun Minister Oduber, “…ta priminti un bista refrescante di nos Aruba Dushi Tera.”

E buki ta ofrece hustamente esaki—un sabor di Aruba presenta den imagennan colorido y anecdotanan chikito cu conhuntamente ta duna bida na Aruba y su turismo. Informacion bon investiga ta wordo presenta banda di un mescla fotografico cu a wordo saca pa hopi fotografo local, incluyendo Steve Keith, Annemiek C. van Vliet, Tina Causey-Bislick, Jason Inesia, Paul van Driel, Ricardo “Cado” de Lannoy, Fernando Dulce, John Carter, Alvin Paris Jr., y imagennan di stock di ATA y Parke Nacional Arikok. Contribucionnan adicional di informacion a wordo provei pa e Biblioteca Nacional Aruba / Arubiana & Caribiana Departamento.

E buki di “coffee table” di 128 pagina ta wordo utilisa como un herment educativo pa ATA, y recientemente a wordo duna como un regalo na tur profesional di viahe cu tabata akinan riba e isla pa e conferencianan di CATA y AME. Un version digital awo ta den produccion, pa asina e comunidad local tambe por disfruta di e buki.

Aki por mira Myrna Jansen y Ronella Tjin Asjoe-Croes, ricibiendo e prome copianan di e buki for di e creadornan Rona Coster y Tina Causey-Bislick. Algun di e delegadonan di CATA tambe por ser mira ta disfruta di e buki nobo, ademas di e momento cu Minister Oduber a presenta e buki como un regalo durante e SeaTrade Cruise Shipping Miami Conference.

Prinses Laurentien di bishita na IPA

Prinses Laurentien a bishita Instituto Pedagogico Arubano (IPA) na San Nicolas, unda studiantenan por a disfruta di un intercambio ameno di un ora cune tocante entre otro comunicacion cu mucha, e topiconan di su bukinan y e importancia di lesamento cu mucha. Minister di Husticia y Enseñansa Arthur Dowers a ricibi Prinses Laurentien na e scol y a compañ'e pa introduccionnan den e aula di IPA.

Sra. Ava Thode a introduci Prinses Laurentien, casa cu yiu homber di La Reina, Prins Constantijn.

Prinses Laurentien a conta con importante comunicacion cu mucha ta y cu el a stimula comunicacion cu su yiunan entre otro pa medio di lesamento. El a cuminsa lesa buki pa su yiunan di tempo cu nan haci 3 luna. Asina tanten cu e tabata stimula e comunicacion cu nan, e tabata siña nan idioma tambe.

Su Alteza a splica detayenan di su bukinan, con el a scoge pa Mr. Finney, cu e personahe principal no tin edad y cu su aventuranan tin relacion cu temanan di cuido y preservacion di planeta Tera. Su bukinan ta dirigi tambe na yuda mayornan siña nan yiunan compronde e importancia di duna balor na y cuida nos mundo y su recursonan natural. Prinses Laurentien a tuma su tempo pa contesta tur pregunta y papia cu e studiantenan, creando un ambiente hopi ameno. Durante su bishita, el a regala IPA un copia di su buki "Mr. Finney en de andere kant van het water" na Papiamento.

